



Medizinisches Büchlein

<https://hdl.handle.net/1874/339903>

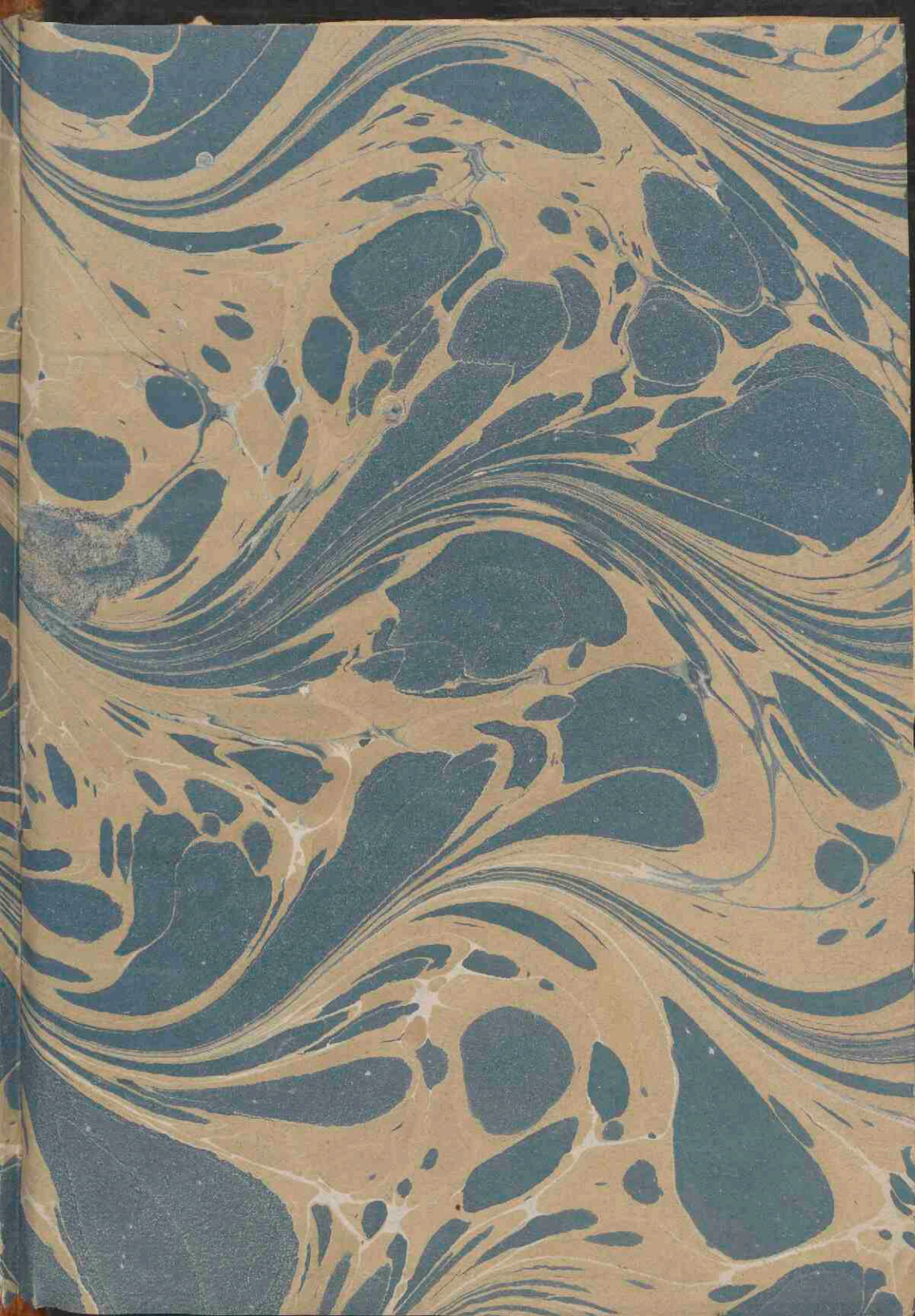
The image shows the front cover of an antique book. The spine and the four corners are bound in a worn, reddish-brown leather. The central part of the cover is decorated with a traditional marbled paper pattern, featuring intricate, swirling designs in shades of dark blue, olive green, and cream. The marbling has a fluid, organic quality, with veins and blotches that create a sense of movement. In the bottom-left corner, there is a small, white, oval-shaped paper label with black text.

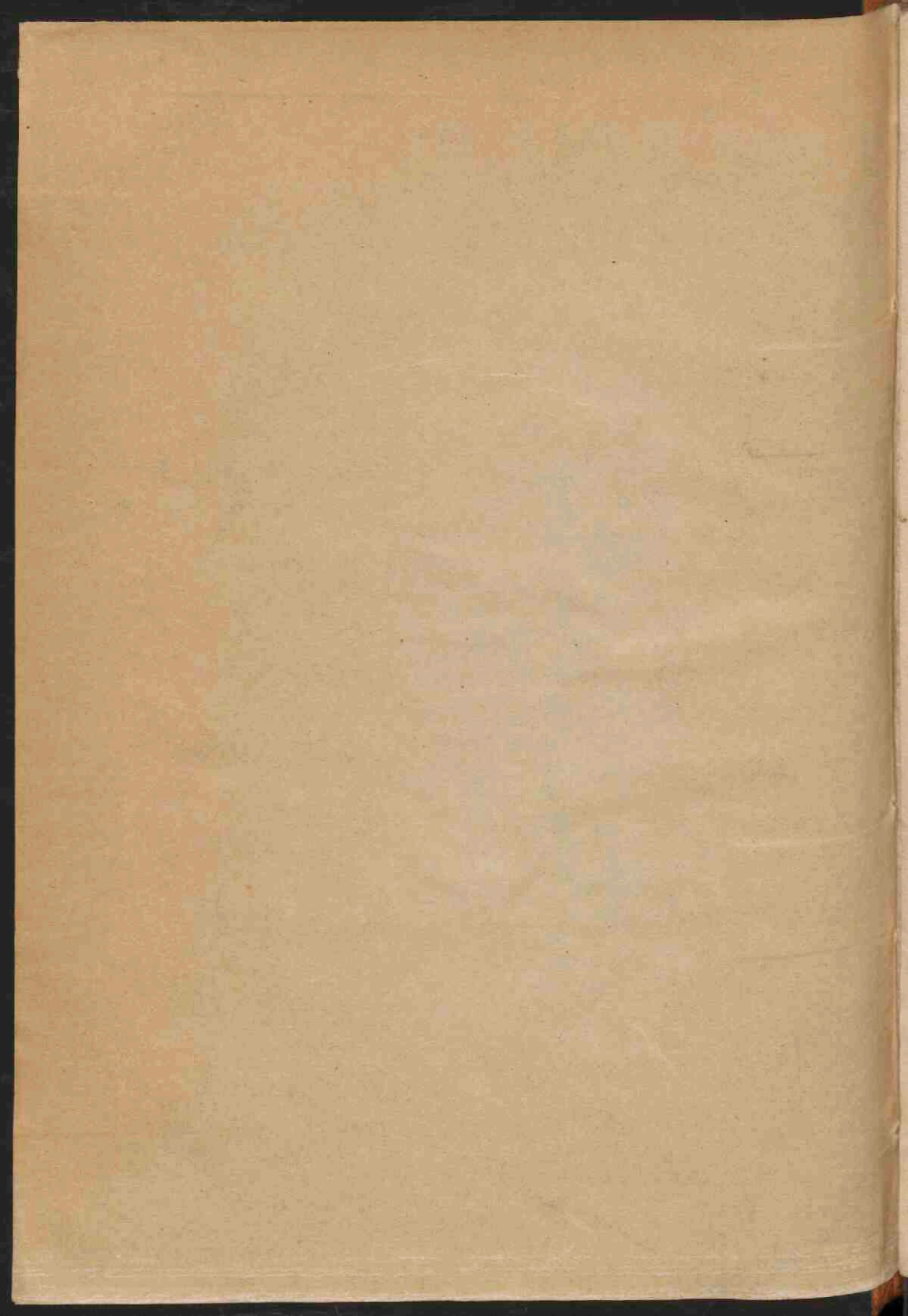
HS

10.B.7

❖ Ex libris ❖

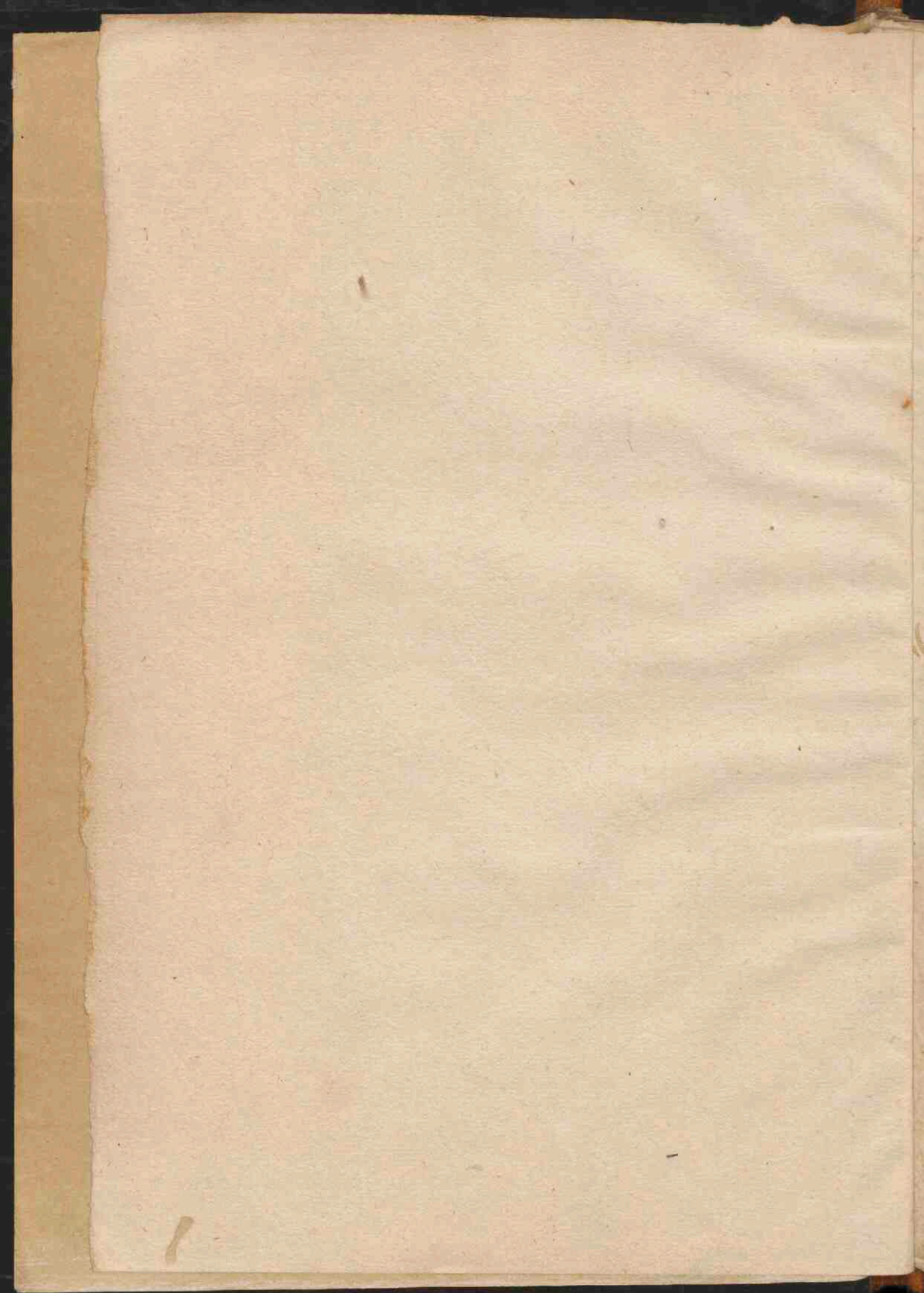






10B7

1



¶ Deme hardemamde . Wijn vaste drincke
de saltu den vryf den aderen laffen ind
geyn bloyt anste nyet laiffe bade dicke
geyn oueressinge soch en doe in deme
magen dat dir der beuer in deme ma
gen met entlaiffe

Die spurkel

re spurkell de is gut ind gesunt
laif dicke bloyt drinck wijn ind be
ware wail dyn houft dat dynne braen
met en kalden myde de gense ind de
braden drinck wijn warm off mede bade
mit steyne so en mach id dir met schade

Der merte

¶ Der merte is vil ind gesunt weste all
datge dynne mit . . . da der beuer laif
geyn bloyt bade mede soch inden spi
drinck is gut mede de reden

Appell

¶ In deme April so laif an d' mediane . Durt

de drinck beneuelle. Nimm arzedie
vnd blecken des wader den ruden des
lichams vlecten md des anlitze md
des lichams Salue dich mit lorberen
oder Keynige dñne maye vā stinne mit
drancke dat is guet dette dich vñ
mer warm. laußen is dñ guet slaff
genouch so behelt du dñne luff

Der mey

Der mey is sthom md guet So
drincke Symenelle Ind vñmoede
dat is dir goet. lieffstuckell. Selue
ysope vñchel muß oere Agnonnia
betome gemadria. yferenhart. wege
breyde. Aduches. popple. plant mit
desem ande mach dir dri dage eyn
gout bath Is st bewisen mit brode
Ind en is geynte hande bruden e der
August maant wail st st machs du
lenen bystu siert st werme id mit
alre hande vleisthe Somfe alle
dage wermoeude Ind byraele wiltu

2

so myn drinck wa schamone Ind do
dar zo effig so wvsa gesunt

Der Dramaynt

In deme Dramayde salu wasser vaste
drincken Ind drinck myssore Ind
Seuenbou Ind selue myt effige gendige
mede Ind homich md gelvalte milch
Ind soez hier is en guet en lais met
bloyt an den oven want du vderss dyn
houst md lortz suuen Ind vaste met
lange

Der Euenmaynt

In deme Euenmaynde saltu vroe up sta
md wemig slauffen Ind geyn blout lauffe
noch wemte neme mer va meute
ayer van vuten behoden dyme magen
Ind en is geyn oiffs id en sy viiff en
maessent anders wvme d dyme lide
Ind slych Ind lides dan aff groisse suide

Vaste myet lange vmyt de vödeley. I
stant op vroe md slauff zo nome elke
myt

Der August

In deme slust harde dych sere vur deme
neuele md belbare dych dattu met
kalt enberdes off du mouchtes stouue
Vermyt wyffe loele Ind porre Ind
yff kalde spyse Dymet poley Ind
ayrimonia Vermyle meden Ind
mulbe beyr Dymet guet ale bew
md gueden Wym slauff bemich dat is
dyr goit

Bedym Sant seymey's mar

In deme September saltu kalde miltch
Dymben michten dat is guet der
leuere md gelunge Ind is gebrade
eppele md gebaden beyr so en mach
du gerne michte sthaden lade Ind
laus bloyt. myn dvenite dat is du gut

3

Sant Remeyns Maynt

Sant Remeyns maüt is güt . Dviche
des mostes genouch Steyn stoude
sint gesunt In den vyff en saltu nyt
karnouch gam alle effene sint syden
Alle arzeden vntzadich lassen blout
dat is güt Dviche mid vleyche gerwe
mach de güt schoen Is gen geuer muf
schaten mid tomen is so machs du ge
sunt sijn

Alle hylge maüt

Der noueber wilt hem wasserbaat
Steyn bat is ongesunt Vuulbe Biet
mid mulbe broet dat is deme ma
gen güt Vym vove mid drucde
mid feynge duc dar na is namom
in laus dri dage Bort gekude v
druyft dat feber Als sijn wandelt de
somertijt so saltu duc warm sijn
hald dat is dr güt mliq and honig

Dat is gesunt Ind lais bloit is dwe
noyt

Set Andries maer

Der december is guet du machs
laissen bloyt. Somer mede mill
kalt dat dym huff met vertalde beide
lutzell hoede dich bin vaesten. gal
gam zederwar ind is eyn essen met vp
dat ander hunger by zyde. luy met
scylle is bevtid Ind gengenueet myt
broyde is cardemonind ayn broit
bade genoug so bliues du gesunt

Van den planeten Ind zeichen

Dat yste zeichen der planeten
is Jaries der wader dat is
eyn ebaum zeichen Ind druge ind
is bay vil fantasia ind twist an dat
houft Ind is in demer zeichen goet
bloet lassen Ind is bost eyn huf
fraulbe heem Ind is bost bost

4
zyncke geyymde an zo heue Ducht
ist boesse eynde arzedie zo nemen

Der opffe

Dat ander zeichen is d' opffe
Dat is eyn kilt zeichen ind fruchtich
ind ouer bay vil fantasien Ind wist
an den hals Ind is boesse in de semer
zeichen bloit laissen Ind is gut bou
possen ind wyngart Ind is gut ey
huyftraube neme ind huyf buwey
Ind it gut alle werf dom de lange
duwe stille Ind is ener guet eyner
suyt lin zo gain

Dat in is gemin

Dat is eyn barm zeichen ind frucht
tich ind trifft an de arme Id is boese
bloit laissen van den arme Id is gut
zo reden bay lieffen ind fruchtich
ind den ghene de sich z beyer It is
gut bouloft zomacht ind anrogan eyn suyt

Der Aurore

Dat vierde zeichen is der krefte Ind is
eyn kalt ind vuchtych zeichen Ind van
wil spren ind trift an de lunge ind
miltz ind an yre kradtheit Id is
gout kalten myt den komyng It is guet
alle smcke de mit wasser zo ghyent
It is guet neme arke die Id is euet
boese arcedien de buyst. Ind zo bouwen
Ind boese zo zies in eyn milbe huse
It is halff ind halff gout blout laiffen

Der lewe

Dat vyfste zeichen is der lette Ind
is eyn warm ind druge zeichen
ind krentde de kompt van den
bofen gallen der der mynstre haut
in synre lyue Ind dit zeichen trift
an dat herte ind de adere ind syten
Id is guet zo sprecken mit den mych
tyge luden It is guet zo dom alle
smcke dat geschuit mit rouwe Ind
dat lange fall smre sloss ind bouwe

5
Id is onthen bruloft . Id is boese blout laijse
ind arzedie nemen . id is boese an doer
nulle derder

De Jmfraulve

Dat seefde zeichen is de . Jmfraulve
ind is kalt ind druge Ind vah vill
fantasien Id is guet seen de garden
ind wyngart machten ind bou posse
wat sy soelen lange weren Id is gut
zo som dat is va erden lēygen
Id is boese eyn Jmfraulve neme wat
sy fall sijn unfruchtber Id is boese blout
laifien

De wage

Dat seude zeichen is de wage ind
is karm ind fuchterk ind eyn blondich
zeichen ind trift an den nauel ind
den buch ind vuete id is quit laifien
It is gut zo bedriue dinct de eyn yoi
den eyn begere Id is boese arzedie
neme zo der blasen

Der scorpiom

Das echte zeichen is Scorpion md
is warm md feuchtich md yt van vill
spien md trift an dat gemecht id
is boese an zo heue alle werke md is
guet arze die neme id is boese wand
ten oeuertant id is boese zo zien in
mille hufere id is in der maissen
gut laiffen

Der schutze

Das mynde is der schutze Ind is
ein barm md druge zeichen Ind
dat is krencke de kompt van bosen
gallen des ligams md trift an de
diee id is gut laiffen md is gut
ein huffraube neme Ind in
mille hufser zo zien Vrut schoff
zo machen sinder en is niet gut
de zo vollenbregen wat sy bliff
unfruchtber md is gut bou posten

Der buck

Das ziende zeichen is der buck
md is ein kalt md vintich zeiche

6
van vill fantashen ind trift an de kneen
Ind is gort seey bou zo possen .it is bo
se bloyt laissen eyn huiffraulle zo nem
de kneen zo artzedie gedrencke zo nem

Aquarius

¶ Dat eilfte zeichen is aquarius ind is
warm ind vruchtich ind blodich zeiche
Ind trift in die beyn Is is guet blout
laissen ind huiffraulle nemen ond
zich in milke guse It is au boese ar
zedie zo neme zo de beyne

Der Vysch

¶ Dat zwelfte zeichen is der visch ind
is eyn kalt ind vruchtich zeichen ind
va vil snen ind trift an de voesse Is
is guet eyne huiffraulle neme ind is
in der maissen gort blout laissen Is is
gort artzedie zo den voesse gult drencke
zo nemen

Die meyster hanit geproift. dat
dese dage schadelich sint so wat
me da yme begynnet it

In deme hardemant d'wst dach d'v d'vj
d'vij d'viii

In der spintelen d'xviij d'xix d'xx
In de herte d'xxv d'xxvi d'xxvii

In de aprile d'viii d'ix d'x

In deme anwe d'fouende d'xviij

In de bramade d'viii

In de Enemaynde der xv d'xvi d'xvii

In de Anste de xix d'xx

In fet geilge made d'viii d'ix d'x

In sent kermeis made d'xviij

In althilge made d'viii d'ix d'x

In sent Andrews made der xv d'xvi d'xvii

In desen dagen fall men sich vnr
laufen gorden

So w' blout leest des viij dages des
aprils off des wste dages in sent
andri' mant d'schuff byme viij
dage

7
So wer des senden off des ziedt dages
des aprilis blout leest d wort blint
So we des leste dages off d vndey off
des vnnften dages des mertz blout leest
dure en schadet dat kalde met

Item nym overste botter vngesaltzen
 ind leg de in een noue stalle ind lech
 dar up dynen nauell du salt bal
 de zo der kamen gam

van de botter
 vngesaltzen
 diek van loit.
 gamt vol sin
 car.

Item off nym de wortzell van malve
 ind de gestouwen in verkenmalze
 ind dae myt ane van spelgen ge
 meget ind dat gebondel vnderen
 op den magt deit walt zo stou gam

Item off nym wospet ind dat gestouwe
 myt acment ind da mit den buch
 gesmeert dat doet den buch der ban
 bynne verhart is ind vndert alto
 seve morven

Item oifs leesen des morgens muste
 myt den kerne is quit metgeen de
 gucht

van de
 die men mit
 tinn die gichte
 van die gichte

Item off nym dat siff van vette mele
 dat men comt vint de molen ind dat
 gemeget myt botten ind dat gebund
 op den magt dat doet weder keren zo
 done mude is dat mit bint op de nauel
 so geht ed achten vrs d heeft flux vtris

dat van de
 die men mit
 ind die molen
 vullen. gamin
 van vordt

So nym amedonick ind madda milay
ind maech da ban em suffe Ind
als dit is gemacht so nym em
heis ysen ind dat spysse dar in all
geloende ind dat saltu essen ind
du salt demickel tincture ind alle
dync spysse saltu seide mit raen
crasfer id is v'sicht

It dat alle fluxu scaupt v'de bymme
v'er v'er

Item nym em beentose setze de vp
dinc buch mit roet

Item lese seve gesden off geboade
It dat scopt fluxu v'er

Item bene gesden mit essig ind
beve gesden mit staten wone
dick dat aff gessen doir seve stam
gen

Item nym em heis aenbeld end womp
dat in staten wone ind den voect
saltu lausen slayn in dync hunden
dat also goit mit fluxu v'er
Ingeen corsiones

9
Item myn Termenill gestouwen pnd &
myt myne gedroncken dat vdrift
worsiones

Dit is intyden de Boerne
in des mynste bueche

Item myn eppen samme in drinck des
morgens inachte mit melck dat dour
de wurme alle scive

Item dae is ouch goet zo dat Wasser van
houtsonge mit essich gedroncken

Item der den cap in dem hinden hait
der neeme tampus barbatus gesoden
myt wasser ind den swaden hinde
vgelauze ind salt dich ouch wessen
ind dat me vartze dar nae so my
wynessich ind wesse dics da mit ind
is vgeit dr

Item myn samme van dille gebrant
ind myt goringe mengget ind myt
synne plaister dat op gelacht dat
hilpt seve

Item esige gebrat van den sigale dae *J. van Buren*

Kuchten vis sint Conen gedruicken mit
Oorne michtaren dat heylet

Item dat wns bay eyne eye myt roes wa-
ter gemacht und myt eyne plaister
dat op gelacht

Item Deme syne Dorne gaint hunden vis
so myn boumboll und de netze in por-
lont louch also heis d'wess als du
dat hiden machts id helpt du

*Item die
was washen.*

Item der dat Wasser bestet zolade d'
neme eyne erdel pot und do dat vol
wegebreiden und bins dar kom er
schon sine doug und lais dat jede
bys op halff d'wichte des morgens
id helpt

Item dat bloyt vad eyner geis heis
gedruicken vdryst dat wasser

Item berenkeone gestorfen mit hassen
wonn yst. gestorfen

*Item die waschen
gult vor waschen
in la d'm. d'wicht
in unndrinn*

Item ein myn d' dat wasser leet hee
d'wichte syne hary dat is gort

Item wer krank is vad d' miltzen. so
neme sy hutz kude und d'wichte

*Item die waschen
gult vor waschen
in la d'm. d'wicht
in unndrinn*

*Item die waschen
gult vor waschen
in la d'm. d'wicht
in unndrinn*

myt wyne xxx dage lanc is heiler
Item deme de mylke zo groys is d'ne
me agnomad in syne spise d' dou se
mynen

Item nym de mylke va eyre geys md
bynt op d'yne mylke md dan so
halt de mylke in de sunne md laus se
droegen also vil als se vdrugget
so vill is d'ne omilke mynen
de geelucht

Item ym Camomillen wasser heis
myt wyne gedroncken

Item men mache sterre van helpebeyne
md dat gedroncken is goit

Item nym reberbe md laus de werke *Robubr*
in goit byer md dar aff saltu
drincken is fall dir vergam

Item der sieck is van de stein bart der
in deme wasser weest md sieden
den myt mitreleste off mit wild
brad md dae va saltu essen

Item off su salt essen penta filon alle
morgens w off x blad md dar na

Wijn d'm Anni
sal min alman
bloet van wimen
vrij

salu dencken starken wijn
Item wijn bloet van eyne voss ind
bynt vp den zebell so brucht d' stey

Item dat nass van byvors vil ge
droncken dat brucht den steyn

Item geisen pisse gedroncken dat
dout den steyn breche

Item de blad van emlacampana
gesoden in wyne ind dat gebonde
vp sijn gemecht dat helpt

It der met pissen mach d' neme
mest van eyne opffen gemeyt
mit eyne honge ind warm mit
eyne plaister vp sine brust gelacht
dat doet wul steken

It de wintzell van ysen hart mit
wyne gedroncken is goet

It redich wortel ind perzlie wur
zell dulle gessen doet wul steken

It is dym gemecht geswollen so
wijn dat nass van hirtonge ge
soden mit honge and en plaist
dix vp gelacht

11
in der buest

Item myn geissen myst gemeyget mit
honyge mid da aff eyn playster bad
vp de fistell

It off myn de esthe gebrat van eyms
hyns hoest mid geworpe vp de fistell
dat dat sy heilen mid brecken

It off myn duue myst mit was mid
myt honich gemeyget mid en playst
dar bp gelacht yst gut

Item geit eyne fraulbe zo lange syn
des in arbeit geit so myn Capillus
wond mid giff w dat go drincken

Item bynois gesoden mid vp den nauel
gebon den dat dort dat kint vns *Primo In mat*
de lica gam

It louch myt laulbe wasser gedroche
is gut dar zo

It mynige gedruncken dat dort dat
kint vns gam

It weder de suede Wan dat kind
geborn is So myn samy vad ^{piom} veure
ind veyn smaltz ind boeyss eynele
ind dat wijffe van eyne eye ind
dar aff mach eyn plauster ind
lath dar vpp

Remedijm
die giesde

It weder de gicht hat der yeme eyn
mostertz samy ind eyn brocke bro
des ind druge vigen ind wynnessich
ind seisse zo samen ind dar aff
so mach eyn plauster ind leye so
wa de gicht lyet

Remedijm
vun das gubris

It off yemet hat dat heus ind
balse alze seere so myn de blader
van colen ind die salu sieden in
starcken wyne mit vosholey mach
eyn plauster ind lech recht vp dyne
mage Ho fall dir balde vgan

It off myn pyppmeel ind dar aff
gedroncken

It bonen also nym rosen olich esslich
ind. dat wcht van eyne eye so
houff gemeget ind da mit alle syn
lyff gespeert sunder vnder syn
voesje ind hende ind vurchouft dat

It haer se de siechheit oeuert den
den daech so nym de wurtzel van ve
dug ind rucken mele ind dar aff ma
eyn plauster ind lege rustigen dyne
nauell ind dyne broest want du
geboels torfones in deme buche
du salt genesen

Nota 2^{da} d^{an} d^{an}
v^{an} d^{an} d^{an}
f^{ab} d^{an} /

It off nym dri blader pipenela
gelacht in royn ind wasser zu sa
me in noie sancte emtat ind dar
giff drinken e yn de siechheit bestait
ind dar is ong gut zu huytzidige

It eyn spyn gestroffen mit hend webbe
ind vmb dynen hals gedragen
is goit nitgeen de siechheit alle dage
So nym onica dat in th ind wege
breiden 1 lb ind giff drie en e em
bestee

Nota yndidi
amfabon

It dat selue deit epe gedruncken
mit klaffer

It esels bloit gedruncken mit rooy
ne is dat zo goit

*Nota in daz
quarntum subm*

It off yemant hant de siechheit ouer
den in daze dar is goit zo gesse
vlesch van eyne beren

It sterken loyn gesoiden mit agrimonia
ind heis gedruncken

It dat is goit zo *lamonull* ind
trapsus barbastus

It bynois yemeyet mit rosen oley
ind da mit sijn liff gesmett vd
vift de siechheit

It hant dach eyn wasende hant ge
byssen off ateven off slooig off
eynich ander veynich dier So
nyy agrimonia gestopssen mit

ooyne ind dar op gelacht

It off lach dar op hantzige

It zussen zige is gut. dar zo

It off yemat bestest de Kasterie So ^{Remiddim geyen}
 myn eyne slachte ind wygop ^{der Zagarie}
 in eyne tomme myt royne off mit
 bere ind dae yinne erdrumcken
 ind laish sy dae yinne also lange
 ligen bys sy vuyst Ind dast giff
 domcken deme secken d' sech is
 van lasarien ind anders geynd
 dranc alind

It off myn wasser dae eyn doir mit
 sege myt gelbesigen is ind westige
 d'ich dae du laesers byst!

It woulte wartz en verdriuen So
 myn de venne van eyne lichen ind
 dar off so byrne essige ind temp
 de myt essich ind wriiff dae v
 sy soelen vnaere

It off myn agnomia gestoiffen om
 starcken winessich ind dar op ge
 lacht

It is emat gebuat van wasser off bad

Mita sine. **I**nnere so myn hasen have ind smyt de
alle kleyne ind wryp dat han daz
yn id fall heulen. **I**st myn syn loyn
voerehs qua pbatu **ist** ✓

*It vni wyld
come* **I**st off myn wurtzel van eyne wopl
chen ind daz aff esige gebvart
ind dat wryp van eyne eye ind ey
plausz da vad daz ey gelacht ✓

*Reordum ge
gen dir Salze
Nachtliche gort
dar Seer d'firt
vns d'anon* **I**st mugeen de Pestalencia so myn po
ley gestoyssen ind dat saltu dan
beesten in de nase locher getempe
myt wrynessich ✓

Ist woultu den mynschen oersourgen
woult off he sterue soyle der synde
so myn yserchert ind dracht vbor
gen ind frage ome id eme gae
saget he wau so yst gort ✓

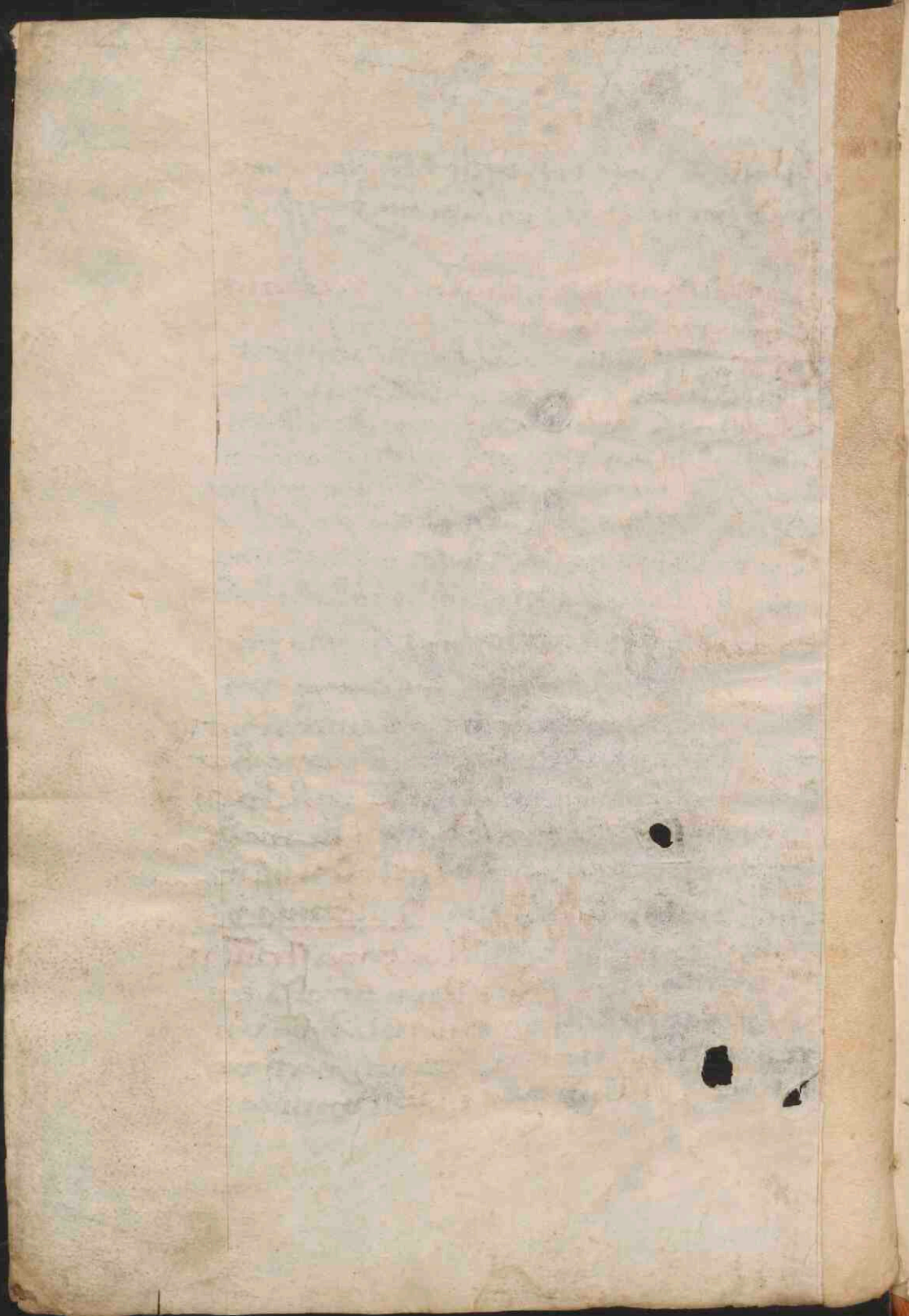
Ist myn de ouge van eyne nachte
galeu ind de galle ind ley one
Under syn houft he fall misprijge ✓

44
At myn eyne vifvogell ind lege eyne
vond syn houft hee en kan niet gestouff.

Her beghint van hymliche medicine
van vrullben amf

Want fraulken vele kranker synt
dan de mannen in der mannen
ind de vrullben in vier drachten
mancken moften ind noit lyden dan
kuenen sy manlykerhande suchte ind sin
derlyngē by den leden de dat kynt zo
den drachten genoch heft ind der vrou
wen de suchende in dem hymliche lyden
by zuden na koempt dat sy van sichep
inden eyne meester en durre vn
derken dar vmb heft mich vntbarmt
vren scheymelichheit dat ich gemacht
hauen alle vrullben mede zo helpen
in eren soeicheit ind hauen de medi
cinen vif genomen ind gelefen vif des
meisters budy als van Quercina v
potius ind galienus Wat mastrini 18

Want in der fraulben neit also en
18 dat sy de roy ouerblodiche vn
reynheit neit vertkeren noch ver
dauben en kune de in den vrullben



Wor Du bist, bin auch
Rochlin in sein pückeren und bin ein paar
Lafel sein davon und trinsle bis die ficht

